

[illegible]

5-10-1997

Το Α' Διεθνές Συνέδριο Αρχαιολογίας Πάρου και Κυκλάδων "ΠΑΡΙΑ ΛΙΘΟΣ" στην καταληκτική συνεδρίασή του την Κυριακή 5-10-1997, ως συνισταμένη των εισηγήσεων των μελών της Στρογγύλης Τράπεζας και μετά από επίσκεψη στα υπόγεια λατομεία Μαραθίου και στα λατομεία ανοιχτής εξόρυξης Λάγκων, διαπιστώνει και καταγγέλλει τα παρακάτω:

-

Α' ΔΙΕΘΝΕΣ ΣΥΝΕΔΡΙΟ
ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΑΣ ΠΑΡΟΥ
ΚΑΙ ΚΥΚΛΑΔΩΝ
1997

Α΄ ΔΙΕΘΝΕΣ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΑΣ
ΠΑΡΟΥ ΚΑΙ ΚΥΚΛΑΔΩΝ

FIRST INTERNATIONAL CONFERENCE
ON THE ARCHAEOLOGY
OF PAROS AND THE CYCLADES

ΠΑΡΙΑ ΛΙΘΟΣ

ΠΑΡΟΣ 2-5 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1997

ΥΠΟ ΤΗΝ ΑΙΓΙΔΑ ΤΩΝ:
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ
ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΚΥΚΛΑΔΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ
ΣΥΛΛΟΓΟΥ «ΑΡΧΙΛΟΧΟΣ»
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΤΗΣ ΡΩΜΗΣ «TOR VERGATA»
ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΤΕΧΝΗΣ ΦΛΩΡΕΝΤΙΑΣ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ICOMOS, ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΚΕΝΤΡΟΥ
ΛΙΘΟΥ ASMOSIA, SYREMONT (MONTEDISON).

ΟΡΓΑΝΩΣΗ:
ΝΗΣΙΩΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΠΑΡΟΥ, ΔΗΜΟΣ ΠΑΡΟΥ

ΧΟΡΗΓΟΙ:
ΝΗΣΙΩΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΠΑΡΟΥ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΙΓΑΙΟΥ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ
ΓΕΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ
ΚΤΗΜΑΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ
Κ. ΒΑΖΑΙΟΣ POSEIDON MARITIME AGENCY-BRASIL
ΕΝΩΣΗ ΑΓΡΟΤΙΚΩΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΩΝ ΠΑΡΟΥ

Τιμητική Επιτροπή

Καθηγ. Γ. Δεσπίνης, Αρχαιολόγος
Δρ. Αικ. Δεσποίνη, Αρχαιολόγος
Καθηγ. G. Gruben, Αρχιτέκτων, Πολυτεχνείο Μονάχου
Καθηγ. H. Thompson, Αρχαιολόγος, Institute for Advanced Study, Princeton
κ. Στ. Τριάντης, Γλύπτης, Εθνικό Αρχαιολογικό Μουσείο

Οργανωτική Επιτροπή

- Καθηγ. Δημήτριος Σκιλάρντι, Αρχαιολόγος του ΥΠΠΟ, Δ/ντής «Ανασκαφών Πάρου» της Αρχαιολογικής Εταιρείας: Πρόεδρος
- Καθηγ. Μανόλης Μαρμαράς, Αρχιτέκτων, Τμήμα Ανθρωπογεωγραφίας, Πανεπιστημίου Αιγαίου: Αντιπρόεδρος
- Καθηγ. Ντόρα Κατσωνοπούλου, Αρχαιολόγος, Διευθύντρια Ερευνητικού Προγράμματος Αμερικανικής Σχολής Κλασικών Σπουδών για την Αρχαία Ελίκη: Γεν. Γραμματέας
- κ. Στέλιος Φραγκούλης, Πρόεδρος Νησιωτικού Συμβουλίου Πάρου
- κ. Κώστας Αργουζής, Δήμαρχος Πάρου
- κ. Δημήτρης Μπογιατζής, Πρόεδρος Κώστου
- κ. Νίκος Αλιπράντης, Φιλολόγος-Ιστορικός, Εκδότης περιοδικού «Παριανά»
- κ. Χρήστος Γεωργούσης, Δ/ντής Γυμνασίου Πάρου, Μέλος Νησιωτικού Συμβουλίου Πάρου
- κ. Σπύρος Μητρογιάννης, Εκπρόσωπος πολιτιστικού Συλλόγου «Αρχιλοχος»

Επιστημονική Επιτροπή

- Καθηγ. Δημήτριος Σκιλάρντι, Αρχαιολόγος του ΥΠΠΟ, Δ/ντής «Ανασκαφών Πάρου» της Αρχαιολογικής Εταιρείας: Πρόεδρος
- Καθηγ. Αλεξάνδρα Βουβουσίρα, Αρχαιολόγος-Ιστορικός, Ερευνητικό Κέντρο Syremont (Montedison)
- Καθηγ. Norman Herz, Γεωλόγος, Department of Geology, University of Georgia, USA
- Καθηγ. Βάσος Καραγιώργης, τέως Γενικός Δ/ντής Υπηρεσίας Αρχαιοτήτων Κύπρου
- Καθηγ. Ντόρα Κατσωνοπούλου, Αρχαιολόγος, Διευθύντρια Ερευνητικού Προγράμματος Αμερικανικής Σχολής Κλασικών Σπουδών για την Αρχαία Ελίξη
- Καθηγ. Μανόλης Κορρές, Αρχιτέκτων του ΥΠΠΟ, «Επιτροπή Συντήρησης Μνημείων Ακροπόλεως»
- Καθηγ. Μανόλης Μαρμαράς, Αρχιτέκτων, Τμήμα Ανθρωπογεωγραφίας, Πανεπιστήμιο Αιγαίου
- Καθηγ. Όλγα Παλαγγιά, Αρχαιολόγος, Αρχαιολογικό Τμήμα, Πανεπιστήμιο Αθηνών

Ειδικοί Στρογγύλης Τράπεζας

- Ο. Αλιφέρης, Προϊστάμενος Εφετείου Αθηνών
- U. Baldini, Πρύτανης Διεθνούς Πανεπ. Τέχνης Φλωρεντίας
- Αλ. Βουβουσίρα, Ερευνητικό Κέντρο Syremont (Montedison)
- Θ. Παπαδημητρίου, Καθηγητής Πλαστικής ΕΜΠ
- N. Hertz, Καθηγητής Γεωλογίας, University of Georgia, ΗΠΑ
- B. Holtzmann, Καθηγητής Αρχαιολογίας, University of Paris I
- E. Καραγιώργης, τ. Γενικός Δ/ντής Υπηρεσίας Αρχ/των Κύπρου
- A. Κεραμίδας, Ειδικός Σύμβουλος του ΥΠΠΟ
- M. Κορρές, Αρχιτέκτων ΥΠΠΟ, ΕΣΜΑ
- N. Κουράκης, Καθηγητής Νομικής Πανεπιστημίου Αθηνών
- Γ. Λάββας, Αρχιτέκτων, Καθηγητής Πανεπιστημίου Αθηνών
- C. Manganeli del Fa, Καθηγητής CNR Opere d'Arte-Firenze
- Γ. Μανιάτης, Εργαστ. Αρχαιομετρίας Ε.Κ.Ε.Φ.Ε. «Δημόκριτος»
- M. Μαρμαράς, Επ. Καθ. Τμήμα Ανθρωπογεωγραφίας, Πανεπ. Αιγαίου
- Ο. Παλαγγιά, Καθηγήτρια Αρχαιολογίας Πανεπιστημίου Αθηνών
- E. Παπουλή, Δ/τρια Μουσείου Γλυπτικής «N. Περσιννού»
- A. Pasetti, Ερευνητικό Κέντρο Syremont (Montedison)
- Σ. Σαματζίδου, Προϊσταμένη ΚΑ' ΕΠΚΑ
- M. Φίλιππα-Αποστόλου, Καθηγήτρια Αρχιτεκτονικής ΕΜΠ

ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Το συνέδριο «ΠΑΡΙΑ ΛΙΘΟΣ» πραγματοποιείται με τη στήριξη ηθική και υλική του Νησιωτικού Συμβουλίου και του Δήμου Πάρου. Το Συνέδριο αποτελεί την πρώτη προσπάθεια ανάλυσης της σπουδαιότητας των λατομείων και του μαρμαρου της Πάρου και της τεράστιας σημασίας που αυτά διαδραμάτισαν στη διαμόρφωση της τέχνης. Το Συνέδριο χαρακτηρίζεται για την πολυμορφία των στόχων του και την σημασία του σε θέματα που αναφέρονται στην Ελληνική ιστορία, την αρχαιολογία, τις τέχνες και τον πολιτισμό. Στις εργασίες θα επιχειρηθεί να υπογραμμισθούν τα παρακάτω:

- η επιστημονική και καλλιτεχνική σπουδαιότητα του Παριανού μαρμάρου
- ο σπουδαίος ρόλος των Παριανών εργαστηρίων μαρμαρογλυπτικής στη διαμόρφωση της Ελληνικής τέχνης
- η μακρά χρήση των λατομείων Πάρου από την αρχαιότητα μέχρι τον 19ο αι. μ.Χ.
- η μοναδική σημασία των αρχαίων λατομείων Μαραθίου, μνημείου της παγκόσμιας πολιτιστικής κληρονομιάς.

Τα τελευταία χρόνια, στα πλαίσια γενικότερου ενδιαφέροντος για την προστασία και ανάδειξη των αρχαίων λατομείων Μαραθίου καταβλήθηκαν από τον Παριανό πολιτιστικό σύλλογο «Αρχίλοχος» και από το κλιμάκιο των «Ανασκαφών Πάρου» της Αρχαιολογικής Εταιρείας προσπάθειες για την διαφώτιση και ευαισθητοποίηση της κοινής γνώμης σχετικά με την κορυφαία σημασία των λατομείων της Πάρου. Το Συνέδριο αποσκοπεί στην υπογράμμιση της επιβαλλόμενης διάσωσης των Παριανών λατομείων, που συνιστούν για τη χώρα μας, όπως και για τον Δυτικό πολιτισμό, σπουδαίο ιστορικό και αρχαιολογικό χώρο από τον οποίο αναδύθηκαν θαυμαστά καλλιτεχνήματα της αρχαίας Ελληνικής τέχνης.

Το Συνέδριο φιλοδοξεί να υπογραμμίσει με την παρουσίαση εργασιών τριών θεματικών ενοτήτων την τεράστια συμβολή του Παριανού μαρμάρου στον αρχαίο μεσαιωνικό και νεώτερο κόσμο και να τονίσει το μέγεθος προσφοράς της «Παρίας Λίθου» στη διάδοση ιδεών και στη διαμόρφωση του αρχαίου Ελληνικού πολιτισμού. Με την πρώτη ενότητα θα παρουσιασθεί η διαχρονική χρήση των λατομείων από τους ιστορικούς χρόνους (7ος αι. π.Χ.) και μέχρι τον 19ο αι. μ.Χ., γεγονός που τονίζει τη συνεχή παρουσία του Ελληνικού πνεύματος και Ελληνισμού στο Αιγαίο, που με τη δράση μεγάλων ή και ανωνύμων καλλιτεχνών και την εντατική

χρήση του Παριανού μαρμάρου σαν μέσου έκφρασης ιδεών και έμπνευσης, συνέβαλε στη διάπλαση της Ελληνικής τέχνης και στη διαμόρφωση του Δυτικού πολιτισμού.

Στη δεύτερη θεματική ενότητα του Συνεδρίου θα γίνει αναφορά στην εξαγωγή του Παρίου μαρμάρου στην αρχαιότητα, σε τεράστια γεωγραφική έκταση, από την δυτική Μικρά Ασία μέχρι την Μεγάλη Ελλάδα και την Σικελία και από την Μαύρη Θάλασσα μέχρι την βόρειο Αφρική, γεγονός που αποδεικνύει την φήμη και την τεράστια ζήτηση της «Παρίας Λίθου» στην αρχιτεκτονική και στην αγαλματοποιία.

Η τρίτη ενότητα του Συνεδρίου αφορά ομιλίες με αντικείμενο την ανάλυση του μαρμάρου και την εξέταση μεθόδων εντοπισμού της προέλευσης και συντήρησης του ιδίου λίθου. Στη συνάντηση θα εξετασθούν επίσης μέθοδοι ταύτισης του Παριανού μαρμάρου μέσα από την εξέταση των χημικών χαρακτηριστικών του λίθου και την εφαρμογή μεθόδων της πυρηνικής φυσικής.

Το Συνέδριο «ΠΑΡΙΑ ΛΙΘΟΣ» αποβλέπει και στην επίτευξη ενός ακόμα επιστημονικού στόχου. Κατά την τέταρτη και τελευταία ημέρα του Συνεδρίου θα εξετασθεί από εικοσαμελή διεθνή επιτροπή ειδικών η δυνατότητα διάσωσης, επαναφοράς στην πρώτη μορφή και διαμόρφωσης της κοιλάδας του Μαραθίου μαζί με τα λατομεία ανοιχτής και υπόγειας εξόρυξης. Τονίζεται ότι ήδη από το 1974 η κοιλάδα των λατομείων Μαραθίου κηρύχθηκε αρχαιολογικός χώρος (Εφημ. της Κυβερνήσεως, αριθ. 105, τεύχος 2ον, 31-1-1974). Στη Στρογγύλη Τράπεζα θα επιδιωχθεί μέσα από τεκμηριωμένες προτάσεις ο καθορισμός αξόνων δράσης με στόχο την θεσμοθέτηση και την καθιέρωση ειδικού τίτλου που θα χαρακτηρίζει την παγκόσμια σημασία και την πολιτιστική σπουδαιότητα των λατομείων Μαραθίου σαν χώρου παγκόσμιας ιστορικής, πολιτιστικής και καλλιτεχνικής σημασίας. Ελπίζεται ότι η προσπάθεια θα οδηγήσει στη διαμόρφωση των λατομείων σε χώρο επιστημονικών καλλιτεχνικών και μουσειακών δραστηριοτήτων, αλλά και στην ταυτόχρονη ένταξή τους στον κατάλογο μνημείων παγκόσμιας πολιτιστικής σημασίας.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

Πέμπτη 2 Οκτωβρίου 1997, ώρα 9.30

Thursday October 2 1997, 9.30

Αίθουσα πολιτιστικού συλλόγου "Αρχίλοχος"

Τελετή έναρξης

Προεδρείο: Καθ. Δ. Σκιλάρντι, Καθ. Β. Καραγιώργης,
Prof. R. Tomlinson, Καθ. Ντόρα Κατσωνοπούλου

Κήρυξη εργασιών του Συνεδρίου
από την Υπουργό Αιγαίου, κ. Ε. Παπαζώη

Προσφωνήσεις

Λατομεία, Φιλολογικές Μαρτυρίες,
Χρήση και Εμπορεία της "Παρίας Λίθου"
Quarries, Literary Evidence,
Use and Trade of the "Paria Lithos"

- | | |
|-------------|---|
| 10.30-10.45 | N. Herz «The Classical Marble Quarries of Paros: Paros I, II and III». |
| 10.45-11.00 | M. Κορρές «Παριανά Λατομεία» |
| 11.00-11.15 | R. Livadaros and C. Tsaimou «Recent Evidence on Ancient Underground Exploitation of the White Marble of Paros 'Lychnitis'». |
| 11.15-11.30 | Διάλειμμα |
| 11.30-11.45 | M. Bruno «The Results of a Field Survey in Paros: A New Little Quarry near Lefkes» |
| 11.45-12.00 | L. Lazzarini, M. Soligo, B. Turi and M. Varti-Matarangas «Characterization of the Marble from a New Archaic Quarry of Paros». |
| 12.00-12.15 | Π. Νύδελης «Επιγραφικές Μαρτυρίες για την Εκμετάλλευση και Διακίνηση του Μαρμάρου της Πάρου» |
| 12.15-12.30 | L. Gasperini «Il marmo di Paros nelle iscrizioni del mondo greco» |
| 12.30-12.45 | K. Sheedy «Archaic Parian Coinage and its Relationship to the Trade in Parian Marble» |
| 12.45-13.00 | Αγγ. Ματθαίου «Όρος Πόλεως» |
| 13.00-13.15 | P. A. Butz «IG XII. 5, 225: Palaeography, Marble and Prohibitionary Content». |
| 13.15-13.30 | Συζήτηση |

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

Πέμπτη 2 Οκτωβρίου 1997, ώρα 9.30

Thursday October 2 1997, 9.30

Αίθουσα πολιτιστικού συλλόγου "Αρχιλόχος"

Τελετή έναρξης

Προεδρείο: Καθ. Δ. Σκιλάρντι, Καθ. Β. Καραγιώργης,
Prof. R. Tomlinson, Καθ. Ντόρα Κατσωνοπούλου

Κήρυξη εργασιών του Συνεδρίου
από την Υπουργό Αιγαίου, κ. Ε. Παπαζώη

Προσφωνήσεις

Λατομεία, Φιλολογικές Μαρτυρίες,
Χρήση και Εμπορεία της "Παρίας Λίθου"
Quarries, Literary Evidence,
Use and Trade of the "Paria Lithos"

- | | |
|-------------|---|
| 10.30-10.45 | N. Herz «The Classical Marble Quarries of Paros: Paros I, II and III». |
| 10.45-11.00 | M. Κορρές «Παριανά Λατομεία» |
| 11.00-11.15 | R. Livadaros and C. Tsaimou «Recent Evidence on Ancient Underground Exploitation of the White Marble of Paros 'Lychnitis'». |
| 11.15-11.30 | Διάλειμμα |
| 11.30-11.45 | M. Bruno «The Results of a Field Survey in Paros: A New Little Quarry near Lefkes» |
| 11.45-12.00 | L. Lazzarini, M. Soligo, B. Turi and M. Varti-Matarangas «Characterization of the Marble from a New Archaic Quarry of Paros». |
| 12.00-12.15 | Π. Νίγδελης «Επιγραφικές Μαρτυρίες για την Εκμετάλλευση και Διακίνηση του Μαρμάρου της Πάρου» |
| 12.15-12.30 | L. Gasperini «Il marmo di Paros nelle iscrizioni del mondo greco» |
| 12.30-12.45 | K. Sheedy «Archaic Parian Coinage and its Relationship to the Trade in Parian Marble» |
| 12.45-13.00 | Αγγ. Ματθαίου «Όρος Πόλεως» |
| 13.00-13.15 | P. A. Butz «IG XII. 5, 225: Palaeography, Marble and Prohibitionary Content». |
| 13.15-13.30 | Συζήτηση |

Πέμπτη 2 Οκτωβρίου 1997, ώρα 17.00

Thursday October 2 1997, 17.00

Αίθουσα πολιτιστικού συλλόγου «Αρχίλοχος»
Προεδρείο: Καθ. Γ. Δεσπίνης, Prof. M. A. Rizzo

Η «Παρία Λίθος» και η Χρήση της στη
Γλυπτική και Αρχιτεκτονική

«Paria Lithos» and its Employment in
Sculpture and Architecture

- | | |
|-------------|---|
| 17.00-17.15 | Δ. Σκιλάρντι «Η Παρία Λίθος» στην Τέχνη και τον Πολιτισμό της Πάρου |
| 17.15-17.30 | G. Gruben «Μάρμαρο και Αρχιτεκτονική» |
| 17.30-17.45 | R. Tomlinson «Towards a Distribution Pattern for Parian Marble in the Architecture of the 6th Century B.C.» |
| 17.45-18.00 | K. Μαυραγάνη «Παρατηρήσεις στην αρχαιότερη Ταφική Στήλη της Πάρου» |
| 18.00-18.15 | J. Herrmann, Luc Moens and P. de Paepe «Some Identification of Sculptures in Parian Marble in Boston Museums» |
| 18.15-18.30 | Διάλειμμα |
| 18.30-18.45 | Δ. Σκιλάρντι «Κορμός Αθλητού από Λατομείο της Πάρου» |
| 18.45-19.00 | Ντ. Κατσωνοπούλου «Μαρμαρίνη Κεφαλή από τη Νάουσα Πάρου» |
| 19.00-19.15 | Sc. Pike, N. Herz and O. Palagia «The use of Parian Marble in Attic Sculpture» |
| 19.15-19.30 | C. Benson «Paros and Athens: A Stylistic Message on the Parthenon Frieze» |
| 19.30-19.45 | Συζήτηση |
| 20.00-21.00 | Φιλολογική μουσική εκδήλωση στην Καταπολιανή Παρουσίαση εκμαγείου «Παρίου Χρονικού» Οξφόρδης με ομιλία του Καθ. Α. Αθανασάκη «The Marmor Parium: A Reconsideration of its Content and its Significance» |

Δεξίωση στην Παροιμία

Παρασκευή 3 Οκτωβρίου 1997, ώρα 8.30

Friday October 3 1997, 8.30

Αίθουσα πολιτιστικού συλλόγου «Αρχίλοχος»

Προεδρείο: Prof. B. Holtzmann, Καθ. Γ. Αλευρά

Η «Παρία Λίθος» και η Χρήση της στη
Γλυπτική και Αρχιτεκτονική

«Paria Lithos» and its Employment in
Sculpture and Architecture

- 8.30-9.30 Επίσκεψη στο αρχαίο Εργαστήριο Γλυπτικής του Άστεως Πάρου
- 9.30-9.45 **K. Sheedy** «Louvre MA 3101 and the Search for a Parian Style of Kouros»
- 9.45-10.00 **Ντ. Κατσωνοπούλου** «Παρία Λίθος και Επώνυμοι Γλύπτες τον 4ο αι. π.Χ.»
- 10.00-10.15 **Ο. Παλαγγιά** «Scopas of Paros»
- 10.15-10.30 **K. Jeppesen** «Scopas of Paros and his share in the Sculptural Decoration of the Maussoleion of Halikarnassos»
- 10.30-10.45 **A. Corso** «Praxiteles and the Parian Marble»
- 10.45-11.00 **J. Pollini** «The Marble Type of the Statue of Augustus from Prima Porta and its Significance in Roman Art»
- 11.00-11.15 **P. Pensabene, B. Turi, M. Soligo and M. Bruno** «The White Marble Blocks of the Fossa Traiana»
- 11.15-11.30 Διάλειμμα

Η Πάρος και τα Λατομεία της από την
Παλαιοχριστιανική Περίοδο μέχρι τον 19ο αι. μ.Χ.

Paros and its Quarries from the Early
Christian Period until the 19th c. A.D.

- 11.30-11.45 **Υ. Maniatis, K. Polykreti, Th. Vakoulis and A. Mitsani**
«An Attempt to Identify the Provenance of Marbles Used in the Katapoliani Church in Paros»
- 11.45-12.00 **Μ. Φίλιππα-Αποστόλου και Κ. Παναγιωτουνάκου - Πατσουνά** «Κάστρο Παροικιάς»
- 12.00-12.15 **Α. Δρούλια, Γ. Τόλιας, Ρ. Πολυκανδριώτη, Ι. Βιγγοπούλου**
«Pilgrimage to the Quarries of Paros: 15th - 19th c. A. D.»

- | | |
|-------------|--|
| 12.15-12.30 | Αλ. Γουλάκη-Βουτυρά, Γ. Καραδέδος και Γ. Λάββας
«Εκκλησιαστική Μαρμαρογλυπτική της Πάρου από τον
16ο ως τον 20ο αιώνα» |
| 12.30-12.45 | Ν. Αλιπράντης «Το Καταστατικό της Εταιρείας των
Μαρμάρων της Πάρου (1879) και ο Νικ. Ι. Κρίσπης» |
| 12.45-13.00 | Θ. Παπαδημητρίου «Μάρμαρο: Δομικό και Πλαστικό
Υλικό Αρχιτεκτονικής και Γλυπτικής Τέχνης ως
Επικοινωνιακός Αγωγός Πολιτισμού» |
| 13.00-13.15 | Συζήτηση |

Παρασκευή 3 Οκτωβρίου 1997, ώρα 16.15 Friday October 3 1997, 16.15

Αίθουσα πολιτιστικού συλλόγου «Αρχίλοχος»
Προεδρείο: Καθ. Μ. Κορρές, Dr. S. Walker

Εξαγωγή και Διάδοση της «Παρίας Λίθου»

Export and Diffusion of the «Paria Lithos»

- | | |
|-------------|--|
| 16.15-16.30 | S. Kane «Parian Sculpture in the Sanctuary of Demeter
and Kore/Persefone at Cyrene, Libya» |
| 16.30-16.45 | B. Καραγιώργης «Unfinished Marble Anthropoid
Sarcophagi form Paros» |
| 16.45-17.00 | M. Fischer «On Parian Marble Pillars» (Septuagint
translation of «The Book of Esther» 1:6) |
| 17.00-17.15 | P. Pedersen «Early Classical Marble Architecture from
Halikarnassos» |
| 17.15-17.30 | A. Bammer «Architecture and Quarries from
Ephesus and its Relations to Paros» |
| 17.30-17.45 | Συζήτηση |
| 18.00-19.00 | Επίσκεψη στα λατομεία Μαραθίου |

Δεξίωση στον Κώστο

Σάββατο 4 Οκτωβρίου 1997, ώρα 9.00

Saturday October 4 1997, 9.00

Αίθουσα πολιτιστικού συλλόγου «Αρχίλοχος»

Προεδρείο: Prof. M. Schvoerer, Δρ. Γ. Μανιάτης

Εξαγωγή και Διάδοση της «Παρίας Λίθου»

Export and Diffusion of the «Paria Lithos»

- | | |
|-------------|--|
| 9.00-9.15 | S. Walker «Parian Marble in the Funerary Monuments of Xanthos and Halikarnassos» |
| 9.15-9.30 | Γ. Αλευρά «Χρήση και Διασπορά του Παριανού Μαρμάρου κατά τους Αρχαϊκούς Χρόνους» |
| 9.30-9.45 | H. R. Goette «Parian Marble Used in Euboian Sanctuaries» |
| 9.45-10.00 | B. Holtzmann «Thasos: its Sculpture and Marble» |
| 10.00-10.15 | T. Kozelj and M. Wurch Kozelj «Parians and the Quarries of Thasos» |
| 10.15-10.30 | Z. Μπόνιας «Παριανή Επιγραφή από την Κώμη Ολδηνών Θράκης» |
| 10.30-11.00 | Διάλειμμα |
| 11.00-11.15 | M. Alexandrescu «Marble Provenance Study for Antique Artifacts found in Rumania» |
| 11.15-11.30 | O. Palagia «Parian Marble and the Athenians» |
| 11.30-11.45 | M. Μαρμαράς «Ο Περιηγητής Πανσανίας και η 'Παρία Λίθος': Μία Γεωγραφική Προσέγγιση» |
| 11.45-12.00 | M. Κορρές «Η Τεχνολογία του Παριανού Μαρμάρου στην Ακρόπολη» |
| 12.00-12.15 | Ντ. Πέππα - Δελμούζου «Ο Αττικός Κέραμος» |
| 12.15-12.30 | Δημ. Ζιρώ «Η Χρήση του Παριανού Μαρμάρου στο Οικοδομικό Πρόγραμμα του Πεισιστράτου στην Ελευσίνα» |
| 12.30-12.45 | E. Παρτίδα «Η 'Παρία Λίθος' στη Δελφική Αρχιτεκτονική» |
| 12.45-13.00 | K. Herrman «Zur Verwendung des Parischen Marmors in Heiligtum von Olympia» |
| 13.00-13.15 | Συζήτηση |

Σάββατο 4 Οκτωβρίου 1997, ώρα 17.00 Saturday October 4 1997, 17.00

Αίθουσα πολιτιστικού συλλόγου «Αρχίλοχος»
Προεδρείο: Καθ. Α. Αθανασάκης, Καθ. Μ. Μαρμαράς

Εξαγωγή και Διάδοση της «Παρίας Λίθου»

Export and Diffusion of the «Paria Lithos»

- | | |
|-------------|---|
| 17.00-17.15 | P. Πέππα-Παπαϊωάννου «Σχέσεις Ασκληπιείου
Επιδαύρου και Πάρου κατά τον Δ' αι. π.Χ.» |
| 17.15-17.30 | K. Κάντα «Κυκλαδικό Μάρμαρο στην Κέρκυρα
και Δυτική Ελλάδα» |
| 17.30-17.45 | B. Kirigin «Local Marble and the Paria Lithos in Dalmatia» |
| 17.45-18.00 | B. Barletta «Paros and the Monumental Art of Late
Archaic Western Greece» |
| 18.00-18.15 | R. Belli Pasqua «Il Marmo di Paros nell'Italia Meridionale:
Problemi del Commercio e della Diffusione» |
| 18.15-18.30 | F. Costabile «La Paria Lithos nella Magna Grecia
Meridionale» |
| 18.30-18.45 | Διάλειμμα |
| 18.45-19.00 | E. Lattanzi, L. Lazzarini and B. Turi «A New Kouros of
Parian Marble from the Ancient Polis of Rhegium (Italy)» |
| 19.00-19.15 | E. F. Castagnino «La Sicilia e il Commercio Marittimo del
Marmo Cicladico: Osservazioni Preliminari di Studio» |
| 19.15-19.30 | C. Gorgoni and P. Pallante «On Cycladic marbles Used in
the Greek and Phoenician Colonies of Sicily» |
| 19.30-19.45 | M.A. Rizzo «The Diffusion of Parian Marble in Etruria» |
| 19.45-20.00 | Συζήτηση |
| 20.00-20.45 | Επίσκεψη στο Μουσείο Γλυπτικής «Νίκου Περαντινού»
στη Μάρπησσα |

Δεξίωση στις Λεύκες

Κυριακή 5 Οκτωβρίου 1997, ώρα 9.00

Sunday October 5 1997, 9.00

Αίθουσα πολιτιστικού συλλόγου «Αρχιλόχος»

Προεδρείο: Prof. N. Herz, Καθ. Ο. Παλαγγιά

Μέθοδοι Ανάλυσης Ταύτισης και Συντήρησης του Μαρμάρου

Methods of Analysis Conservation and Identification of Marble

- | | |
|-------------|--|
| 9.00-9.30 | Poster Session
M. Severi «A New non Destructive Method Useful to the Characterization of White Marble»
M. David «Observations on the Marble Quarries of Siphnos» |
| 9.30-9.45 | C. Manganelli del Fa «Influenza degli aspetti tessiturali del marmo nei processi di alterazione» |
| 9.45-9.45 | M. Varti-Matarangas, L. Lazzarini, M. Soligo and B. Turi «Geological, Petrographical and Isotopic Characteristics of Parian Marbles» |
| 10.00-10.15 | I. Liritzis and R.B. Galloway «Solar Bleaching of Thermoluminescence of Ancient Marble and Limestone: Dating and Provenance Implications» |
| 10.15-10.30 | L. Moens «Characterization and Identification of Parian Marble: Petrographic, Chemical and Isotopic (C, O, Sr) Analysis» |
| 10.30-11.00 | Διάλειμμα |
| 11.00-11.15 | K. Polykreti and Y. Maniatis «Authenticating and Dating of Ancient Marble Monuments: The Latest Progress» |
| 11.15-11.30 | C. Borgoni and P. Pallante «A Comparative Statistical Characterization of Cycladic and other Mediterranean Marbles Based on Detailed Geochemical and Microstructural Data» |
| 11.30-11.45 | J. Schmid, M. Ambuhi, D. Decrouez, S. Muller and K. Ramseyer «A Quantitive Fabric Analysis Approach to the Discrimination of White Marbles» |
| 11.45-12.00 | Y. Maniatis and K. Polykreti «The Characterization and Discrimination of Parian Marble in the Aegean region» |

- | | |
|-------------|---|
| 12.00-12.15 | M. Schvoerer, D. Borschneck, F. Bechtel «Etude Comparee de la Cathodoluminescence de Marbres de Paros, Naxos et du Mont Pentelique, Implications vis a vis des Recherches de Provenance» |
| 12.15-12.30 | A. Passeti «I recenti Sviluppi sui Problema del Superficiale Consolidamento e della Protezione del Marmo» |
| 12.30-13.00 | Συζήτηση |

Κυριακή 5 Οκτωβρίου 1997, ώρα 17.00 Sunday October 5 1997, 17.00

Αίθουσα πολιτιστικού συλλόγου «Αρχίλοχος»
Προεδρείο: Καθ. Δ. Σκιλάρντι, Καθ. Ντ. Κατσωνοπούλου,
Prof. K. Jeppesen

17.00-20.00 Στρογγύλη Τράπεζα:

Τα λατομεία Μαραθίου ως Τέμενος
Πολιτισμού και Τέχνης

20.30-21.30 Επίσκεψη στη Συλλογή Βυζαντινών και Μεταβυζαντινών
 Εργων στη Νάουσα
 Μουσική εκδήλωση στη Νάουσα
 Δεξίωση στη Νάουσα



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ
ΚΑΙ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑΣ
Τριπόδων 28 Αθήνα 105 58 Τηλ.: 32 25 245, 32 26 693 Fax: 32 25 240
e-mail: mio-ee-env@ath.forthnet.gr



Αθήνα, 3 Δεκεμβρίου 1997
Αριθ. Πρωτ. : 1386 / Ε.Ε.

Κύριο
Κώστα Αργουζή
Δήμαρχο Πάρου
Δημαρχείο Πάρου
844 00 Παροικιά
Πάρος

Αγαπητέ Κύριε Δήμαρχε,

Ευχαριστούμε για τα αντίγραφα που μας κοινοποιήσατε του προγράμματος του Α' Διεθνούς Συνεδρίου "Παρία Λίθος" και του ψηφίσματος που εγκρίθηκε από αυτό το συνέδριο.

Η Ελληνική Εταιρεία προσυπογράφει ανεπιφύλακτα τα πορίσματα του συνεδρίου σας και το ψήφισμα που εκδόθηκε από αυτό. Ειδικότερα συμμεριζόμαστε την άποψη ότι το σύνολο Μαράθιου - Λάικων πρέπει να διαφυλαχθεί ως αρχαιολογικό - πολιτιστικό πάρκο με παράλληλη αναστήλωση και απόδοση σε πολιτιστική χρήση των κτιρίων στο Μαράθι.

Προκειμένου να αναληφθούν οι αναγκαίες προσπάθειες για την πραγματοποίηση των αποφάσεων του συνεδρίου θεωρούμε ότι είναι απαραίτητη η δημιουργία σχετικού φορέα από ειδικούς του συνεδρίου με τον οποίο και είμαστε έτοιμοι να συνεργαστούμε όπου, κατά τη διαδρομή αυτής θα κρίνεται ότι χρειάζεται τη συνδρομή άλλων συγγενών φορέων.

Φιλικά,

Α. Ν. Σπλιών

Πρόεδρος του Ειδικού Συμβουλίου
Αρχιτεκτονικής Κληρονομιάς της Ε.Ε.

Κοινοποίηση:

- Στέλιο Φραγκούλη
Πρόεδρο Νησιωτικού Συμβουλίου Πάρου
84400 Παροικιά Πάρος
- Πολιτιστικός Σύλλογος "Αρχίλοχος"
84400 Παροικιά Πάρος